

# Bulletin d'exploitation de l'UIT

[www.itu.int/itu-t/bulletin](http://www.itu.int/itu-t/bulletin)

N° 948

15 | 2010

(Renseignements reçus au 5 janvier 2010)

Place des Nations CH-1211  
Genève 20 (Suisse)  
Tél: +41 22 730 5111  
E-mail: [itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int) / [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)

Bureau des radiocommunications (BR)  
Tél: +41 22 730 5560  
Fax: +41 22 730 5785  
E-mail: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int)

## Table des matières

	Page
<b>Information générale</b>	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT.....	3
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): Albanie et Arménie.....	4
Service mobile maritime: Agence de régulation des télécommunications, Cameroun.....	4
Service téléphonique:	
Rep. Populaire démocratique de Corée: (Ministry of Post and Telecommunication, Pyongyang).....	4
Kazakhstan (Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication, Astana).....	5
Koweït (Ministry of Communications (MOC), Safat).....	5
Luxembourg (Entreprise des Postes et Télécommunications du Luxembourg (EPT), Luxembourg).....	6
Mali (Comité de Régulation des Télécommunications du Mali (CRT), Bamako).....	6
Malte (Malta Communications Authority (MCA), Valletta).....	7
Pérou (Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Lima).....	7
Arabie Saoudite (Ministry of Communications and Information Technology, Riyadh).....	8
Suède (The National Post and Telecom Agency (PTS), Stockholm).....	9
Turks et Caicos (Iles) (Turks and Caicos Telecommunications Commission (TCI), Providenciales).....	9
Autres communications: Bulgarie, Irak, Madagascar, Suriname, Trinité-et-Tobago et Turquie.....	10
Restrictions de service: Note du TSB.....	13
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): Note du TSB ...	14
<b>Amendements aux publications de service</b>	
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	15
Liste des codes de points sémaphores internationaux.....	16

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements .....	16
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) .....	16
Plan de numérotage national.....	17

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
947	04.I.2010	15.XII.2009
948	15.I.2010	05.I.2010
949	01.II.2010	20.I.2010
950	15.II.2010	03.II.2010
951	1.III.2010	17.II.2010
952	15.III.2010	03.III.2010
953	1.IV.2010	19.III.2010
954	15.IV.2010	05.IV.2010
955	30.IV.2010	20.IV.2010
956	14.V.2010	03.V.2010
957	1.VI.2010	20.V.2010
958	15.VI.2010	03.VI.2010
959	1.VII.2010	21.VI.2010
960	15.VII.2010	05.VII.2010
961	30.VII.2010	20.VII.2010
962	13.VIII.2010	03.VIII.2010
963	1.IX.2010	20.VIII.2010
964	15.IX.2010	03.IX.2010
965	1.X.2010	21.IX.2010
966	15.X.2010	05.X.2010
967	1.XI.2010	20.X.2010
968	15.XI.2010	03.XI.2010
969	1.XII.2010	19.XI.2010
970	15.XII.2010	03.XII.2010

## INFORMATION GÉNÉRALE

### Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

#### Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°.

- 940 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 septembre 2009)
- 937 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er août 2009)
- 935 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er juillet 2009)
- 932 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 mai 2009)
- 930 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)
- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1er novembre 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er avril 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1er janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1er décembre 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative No 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995) (Situation au 1er mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1er février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1er janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1er février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT T M.1400 (07/2006)) [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

## Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

### Note du TSB

A la demande des Administrations d'Albanie et d'Arménie, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

Pays/zone géographique ou réseau sémaphore	SANC
Albanie (République d')	3-233
Arménie (République d')	4-233

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Service mobile maritime

### Cameroun

Communication du 2.XII.2009:

L'*Agence de régulation des télécommunications* du Cameroun annonce que la station côtière DOUALA RADIO est actuellement en panne. Le rétablissement des services sera annoncé dans un prochain Bulletin d'exploitation.

## Service téléphonique

### Rep. Populaire démocratique de Corée (indicatif de pays +850)

Communication du 21.XII.2009:

Le *Ministry of Post and Telecommunication*, Pyongyang, annonce la mise en service de nouvelles séries de numéros dans le Plan national de numération de la République populaire démocratique de Corée:

Service	Numéro d'abonné	Date de mise en service
Numéros à service Kiosque	+850 9992 1000 à +850 9993 1000	dans l'immédiat

Contacts:

Department of International Relations  
Ministry of Posts and Telecommunications  
Osong-dong, Central District  
PYONGYANG  
Rep. Populaire démocratique de Corée  
Tél: +850 2 381 3180  
Fax: +850 2 381 4418  
E-mail: mptird@co.chesin.com

Questions techniques

Mike Charlesworth  
Carrier Relations Manager  
Korea Posts and Telecommunications Corp  
Tél: +44 207 308 5555  
Fax: +44 207 308 5101

**Kazakhstan (indicatif de pays +7)**

Communication du 11.XII.2009:

L'Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication, Astana, annonce les modifications suivantes au Plan National de Numérotation (NNP) du Kazakhstan:

Généralités:

Indicatif de pays (CC): +7  
Horaire légale: UTC +6  
Le numéro international comprend onze chiffres (indicatif de pays compris)

Opérateur	Format de numérotation internationale	Numéros de test
Kar-Tel	+7 771 XXX XXXX	+7 771 000 9998 +7 771 000 9999

Contacts:

Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication  
Ministry Building  
Left Bank of the River Ishim  
ASTANA 010000  
Kazakhstan  
Tél: +7 7172 740135  
Fax: +7 7172 741003  
E-mail: nazim@aic.gov.kz  
URL: www.aic.gov.kz

Questions techniques:

Mr Vadim Makarov  
Manager – International Services  
JSC "Kazakhtelecom"  
Tél: +7 727 258 3256  
Fax: +7 727 263 2020

**Koweït (indicatif de pays +965)**

Communication du 14.XII.2009:

Le *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, annonce que les nouvelles séries de numéros ci-après ont été mises en service:

Séries de numéros d'abonnés
244 44400 – 244 44499

Contact:

ISCC Kuwait  
Ministry of Communications  
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Koweït  
Tél: +965 2241 1777  
Fax: +965 2241 9815  
E-mail: [iscckuwait@hotmail.com](mailto:iscckuwait@hotmail.com)  
URL: [www.moc.kw](http://www.moc.kw)

**Luxembourg (indicatif de pays +352)**

Communication du 11.XII.2009:

Cessation d'un service opérateur

L'*Entreprise des Postes et Télécommunications du Luxembourg (EPT)*, Luxembourg, annonce la cessation du service opérateur suivant avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2010:

- +352 B (B = Code 11)

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

M Joël Weiler  
Entreprises des Postes et Télécommunications (EPT)  
Service Régulation Télécommunications et Opérateurs  
L-2020 LUXEMBOURG  
Luxembourg  
Tél: +352 4765 4213  
Fax: +352 463 984  
E-mail: [joel\\_weiler@ept.lu](mailto:joel_weiler@ept.lu)

**Mali (indicatif de pays +223)**

Communication du 16.XII.2009 :

Le *Comité de Régulation des Télécommunications du Mali (CRT)*, Bamako, annonce la mise en œuvre des nouvelles séries de numéros mobiles suivantes au Mali:

<i>Opérateur</i>	<i>Numéros d'abonnés(8 chiffres)</i>	<i>Date de mise en service</i>
Sotelma/Malitel	650 XXXXX à 654 XXXXX 661 XXXXX à 664 XXXXX 690 XXXXX à 694 XXXXX	16 décembre 2009

Contact:

Comité de Régulation des Télécommunications (CRT)  
Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies  
Badalabougou Est  
Rue 13, porte 80 BP 2206  
BAMAKO  
Mali  
Tél: +223 20 23 1490  
Fax: +223 20 23 1494  
E-mail: [konatekas@crt.ml](mailto:konatekas@crt.ml)

**Malte (indicatif de pays +356)**

Communication du 17.XII.2009

La *Malta Communications Authority* (MCA), Valletta, annonce une mise à jour du Plan national de numérotation (NNP) de Malte. Les séries de numéros principales sont:

<i>Service</i>	<i>Operateur</i>	<i>Séries de numéros</i>
Fixed	GO	21XX XXXX
	GO (DDI)	22XX XXXX
	GO (DDI)	23XX XXXX
	GO (DDI)	25XX XXXX
	Melita	27XX XXXX
	Sky Telecom	2010 XXXX
	Sky Telecom (DDI)	2011 XXXX – 2016 XXXX
	SIS	206X XXXX
	Vodafone	209X XXXX
Mobile	GO Mobile	79XX XXXX
	Vodafone	99XX XXXX
	Vodafone	9897 XXXX
	Melita Mobile	77XX XXXX
	Redtouch Fone	9811 XXXX – 9813 XXXX
	PING	9889 XXXX

Toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de programmer leurs centraux pour permettre un accès immédiat à cette série de numéros.

## Contact:

Mr Claude Azzopardi / Mr David Scerri  
Malta Communications Authority (MCA)  
Valletta Waterfront  
Pinto Wharf  
Floriana FRN1913  
Malte  
Tél: +356 2133 6840  
Fax: +356 2133 6846  
E-mail: [info@mca.org.mt](mailto:info@mca.org.mt)  
URL: [www.mca.org.mt](http://www.mca.org.mt)

**Pérou (indicatif de pays +51)**

Communication du 3.XII.2009:

Le Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Lima, annonce qu'en vertu de la Loi No 28999 – Loi sur la portabilité des numéros dans les services mobiles (Ley de Portabilidad Numérica en los Servicios Móviles), à partir du 1er janvier 2010 la portabilité des numéros entrera en vigueur pour les services publics mobiles.

On entend par portabilité des numéros le droit pour un abonné de conserver son numéro de téléphone mobile cellulaire, même s'il décide de changer d'opérateur de service mobile.

Pour tout complément d'information, veuillez consulter le site Web suivant:

[http://www.osiptel.gob.pe/WebSiteAjax/archivos/comunicaciones/portabilidad/portabilidad\\_inicio.htm](http://www.osiptel.gob.pe/WebSiteAjax/archivos/comunicaciones/portabilidad/portabilidad_inicio.htm)

Contact:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones  
Dirección de Regulación y Asuntos Internacionales de Comunicaciones  
Jirón Zorritos No 1203  
LIMA 1  
Pérou  
Tél: +51 1 615 7800  
Fax: +51 1 615 7784  
http: www.mtc.gob.pe

**Arabie Saoudite (indicatif de pays +966)**

Communication du 16.XII.2009:

Le *Ministry of Communications and Information Technology*, Riyadh, annonce que l'opérateur Etihad Atheeb Telecom Company "Go" a mis en service les séries de numéros nomadiques et géographiques ci-après:

Service	Opérateur	Série de numéros	Longueur du numéro (indicatif de pays exclu)	Format de numéro international
Nomadique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	8111 XXX XXX	Dix chiffres	+966 8111 XXX XXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	1 510 XXXX	Huit chiffres	+966 1 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	2 510 XXXX	Huit chiffres	+966 2 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	3 510 XXXX	Huit chiffres	+966 3 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	4 510 XXXX	Huit chiffres	+966 4 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	6 510 XXXX	Huit chiffres	+966 6 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	7 510 XXXX	Huit chiffres	+966 7 510 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	1 511 XXXX	Huit chiffres	+966 1 511 XXXX
Géographique	Etihad Atheeb Telecom Company "Go"	2 511 XXXX	Huit chiffres	+966 2 511 XXXX

Contact:

International Organizations Affairs  
Ministry of Communications and Information Technology  
RIYADH 11112  
Arabie Saoudite  
Tél: +966 1 452 2323  
Fax: +966 1 450 4382  
E-mail: intaff@mcit.gov.sa



**Suède (indicatif de pays +46)**

Communication du 11.XII.2009:

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, annonce les modifications suivantes dans le Plan national de numérotation de Suède:

- *Description de la mise en service d'une nouvelle ressource dans le plan national de numérotage pour l'indicatif de pays +46*

(1) <i>N(S)N (indicatif national de destination) ou premiers chiffres du N(S)N (numéro national (significatif))</i>	(2) <i>Longueur du numéro N(S)N</i>		(3) <i>Utilisation du numéro E.164</i>	(4) <i>Heure et date de mise en service</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		
254 (NDC)	12	12	Adresse d'acheminement attribuée à Tele2 Sverige AB	11.XII.2009

## Contact:

The National Post and Telecom Agency (PTS)  
 Box 5398  
 Birger Jarlsgatan 16  
 SE - 102 49 STOCKHOLM  
 Suède  
 Tél: +46 8 678 5569  
 Fax: +46 8 678 5505  
 E-mail: joakim.stralmark@pts.se

**Turks et Caicos (Iles) (indicatif de pays +1 649)**

Communication du 17.XII.2009:

La *Turks and Caicos Telecommunications Commission (TCI)*, Providenciales, annonce que les nouvelles séries de numéros suivantes ont été attribuées à l'opérateur Digicel (TCI) Ltd., avec effet immédiat:

<i>Opérateur</i>	<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
Digicel (TCI) Ltd	Services cellulaires	+ 1 649 347 XXXX	Immédiatement

## Contact:

Director General  
 Turks and Caicos Telecommunications Commission (TCI)  
 Providenciales  
 Turks et Caicos (Iles)  
 Tél: +1 649 946 1900  
 Fax: +1 649 946 1119  
 E-mail: johnwilliams@tcitelecommission.tc

## Autres communications

### Bulgarie

Communication du 17.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.I	New Year
3.III	National Liberation Day
4.IV	Easter (Bulgarian Orthodox Church)
1.V	May Day (Labour Day)
6.V	Day of the Bulgarian Army (Bravery Day)
24.V	Day of the Bulgarian Education, Culture and Slavic Writing
6.IX	Day of the National Union (National Alliance Day)
22.IX	Independence Day
1.XI	People's Enlightenment Day (non-working day for schools)
24.XII	Christmas Eve
25.XII	Christmas Day
26.XII	Boxing Day

### Iraq

Communication du 23.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

#### 1. Jours fériés fixes

1.I  
6.I  
21.III  
1.V  
14.VII

#### 2. Dates provisoires des fêtes religieuses (sur la base du calendrier lunaire dit calendrier islamique hégirien))

26.II	(12 Rabia Al Awwal – the Birthday of Prophet Mohammed )
10.IX, 11.IX, 12.IX	(1, 2 ,3 Shawwal –Feast Holiday)
17.XI, 18.XI, 19.XI, 20.XI	(10, 11, 12 & 13 Duhl Hijjah - Eid al-Adha)
8.XII	(first Muharram - Islamic New Year)
17.XII	(tenth Muharram- Ashura)

## Madagascar

Communication du 23.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.I	Nouvel an
29.III	Anniversaire des Evénements 1947
5.IV	Lundi de Pâques
1.V	Fête du travail
13.V	Ascension
24.V	Lundi de Pentecôte
26.VI	Fête de l'Indépendance
15.VIII	Assomption
1.XI	Toussaint
25.XII	Fête de Noël

## Suriname

Communication du 23.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.I	New Year's Day	
1.III	Holi - Phagwa	<i>La date varie chaque année – fête d'origine Hindou</i>
2.IV	Good Friday	<i>La date varie chaque année – fête d'origine chrétienne</i>
4.IV	Easter	<i>La date varie chaque année – fête d'origine chrétienne</i>
5.IV	Easter Monday	<i>La date varie chaque année – fête d'origine chrétienne</i>
1.V	Labour Day	
1.VII	Emancipation Day	
9.VIII	Indigeneous People's Day	
9.IX	Id-UI-Fitre (End of Ramdan)	<i>La date varie chaque année – fête d'origine musulmane</i>
25.XI	Independence Day	
25.XII	Christmas Day	<i>Fête d'origine chrétienne</i>
26.XII	Boxing Day	<i>Fête d'origine chrétienne</i>
31.XII	New Year 's Eve	

## Trinité-et-Tobago

Communication du 29.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.I	New Year's Day
30.III	Spiritual Baptist Liberation Day
2.IV	Good Friday
5.IV	Easter Monday
30.V	Indian Arrival Day
3.VI	Corpus Christi
19.VI	Labour Day
1.VIII	Emancipation Day
31.VIII	Independence Day
24.IX	Republic Day
.X	Eid-ul-Fitr (date devant être annoncée)*
.X	Divali (date devant être annoncée)*
25.XII	Christmas Day
26.XII	Boxing Day

*\* Les dates de la fête musulmane de l'Aïd el-Fitr et du Festival indou de Divali sont déterminées respectivement par les responsables religieux musulmanes et hindous. A cet égard, la date de chaque jour férié varie d'année en année et elle est habituellement annoncée une à deux semaines à l'avance.*

*Il est à noter que, lorsqu'une fête religieuse tombe un dimanche, le jour férié correspondant est accordé le lendemain lundi.*

## Turquie

Communication du 14.XII.2009:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

1.I	New Year's Day
23.IV	National Sovereignty and Children's Day
1.V	Labor and Solidarity Day
19.V	Commemoration of Atatürk Youth and Sports Day
30.VIII	Victory Day
9.IX – 11.IX	Eid-ul Fitr
29.X	Republic Day
16.XI – 19.XI	Eid-ul Adha

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6)
Antilles néerlandaises	786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Barbade	783 (p.5-6)	Norvège	716 (p.17)
Belgique	776 (p.36)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belize	845 (p.12)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Bulgarie	826 (p.13)	Panama	839 (p.6)
Cayman (Iles)	829 (p.7)	Pays-Bas	939 (p.8)
Chypre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Pérou	753 (p.9)
Colombie	835 (p.8)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Danemark	835 (p.5), 840 (p.4)	Roumanie	829 (p.18)
Dominique	796 (p.4-5)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Emirats arabes unis	724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Marin	834 (p.18)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fidji	824 (p.10)	Serbie	804 (p.8)
Finlande	704 (p.13)	Singapour	829 (p.19)
France	924 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 711 (p.8)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.14)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	818 (p.11)
Hongrie	911 (p.21)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Japon	846 (p.16)	Turquie	828 (p.38)
Kenya	748 (p.4)	Uruguay	849 (p.20)
Koweït	826 (p.13)	Vanuatu	740 (p.11)
		Yémen	828 (p.38)

## **Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N<sup>o</sup> 2):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du système de rappel est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du système de rappel se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

<b>ADD</b>	insérer	<b>PAR</b>	paragraphe
<b>COL</b>	colonne	<b>REP</b>	remplacer
<b>LIR</b>	lire	<b>SUP</b>	supprimer
<b>P</b>	page(s)		

## Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2009)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 937 – 1.VIII.2009)  
(Amendement N° 9)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>E.164 indicatif de pays</i>	<i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	--

### **P 9 Géorgie LIR**

Géorgie	995	50, 51, 54, 55, 57, 58, 62, 71, 74, 77, 79, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 98, 99
---------	-----	--

## Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2009)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 935 – 1.VII.2009)  
(Amendement N° 13)

<i>Pays/zone géographique ISPC/DEC</i>	<i>Nom unique du point sémaphore</i>	<i>Nom de l'opérateur du point sémaphore</i>
--	--------------------------------------	--

<b>P 29</b>	<b>Estonie</b>	<b>3-244-4</b>	<b>SUP</b>	
3-244-4	8100	Tallinn		OY Teqli Telecom

**P 43 Géorgie ADD**

5-233-1 12105 United Telecom

**P 100 Suède ADD**

2-205-5 5741 Linköping (EuSWE1) EuTel AB

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les réseaux publics et les abonnements  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situation au 15 mai 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 932 – 15.V.2009)  
(Amendement N° 14)

**P 28 Suède ADD**

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nom de réseau/opérateur</i>
Suède	240 22	EuTel AB

\* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situation au 15 septembre 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 940 – 15.IX.2009)  
(Amendement N° 6)

**Ordre numérique ADD**

P 9	3-233	Albanie (République d')
P 12	4-233	Arménie (République d')



## Ordre alphabétique

P 19	3-233	Albanie (République d')
P 20	4-233	Arménie (République d')

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))

(Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html))

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.XII.2009 au 1.I.2010, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatif de pays (CC)</i>
<b>Géorgie</b>	+995
<b>Israël</b>	+972
<b>Madagascar</b>	+261
<b>Maroc</b>	+212